

5	شكر وعرفان.....
17	الفصل الأول: مكره في شانغهاي .....
18	داخل حلبة السباق أو هكذا يبدو.....
21	جيم بولسن في مقعد السائق.....
24	انضمام شيرلي يونق إلى المفاوضات.....
27	المراحل الأخيرة في حلبة السباق .....
28	تحليل أحداث فترة ما بعد السباق.....
29	أين كان لورنس ونق عندما كنا في أشد الحاجة إليه؟.....
32	الخلاصة.....
34	الهوامش.....
35	الجزء الأول: الخلقي الأساسية للمفاوضات مع رجال الأعمال الصينيين .....
37	الفصل الثاني: تاريخ الشعب الصيني وثقافته.....
38	الشخصيات الأساسية في المملكة الوسطى: كونفوشيوس (551-479 ق م).....
40	كين شي هوانقدي، أول أباطرة الصين (210-260 ق م).....
41	وانق آن - شي، المصلح الأعظم (1086 - 1021 م) .....
43	جنكيز خان، الفاتح المغولي (1227 - 1162 م) .....
44	صن يات - سين، أبو جمهورية الصين (1925 - 1866 م) .....
46	زو إنلي، رجل الدولة (1976 - 1898 م) .....
48	نقاط التحول ومفتاح الأحداث:.....
48	السفن البرتغالية تحط رحالها في الصين (1514 م) .....
49	حرب الأفيون الأولى ومعاهدة نانجينق (1842 - 1839 م) .....
51	تمرد تايبيه (1864 - 1851 م) .....
53	الحرب الصينية - اليابانية ومعاهدة شيمونوسكي (1894 - 1895 م) .....
54	نشأة جمهورية الصين الشعبية (1949 م) .....
55	الثورة الثقافية (1966 - 1976 م) .....
56	الأفكار الأساسية للمملكة الوسطى: ..... اللغة .....
56	

58	الأفكار تتدفق من الجنوب .....
59	طريق الحرير .....
60	الاندماج والتفسخ .....
61	الاجتياحات .....
62	الثقل السكاني .....
64	الخط الزمني لتاريخ الصين .....
73	الهوماش .....
75	<b>الفصل الثالث: التطور الاقتصادي ومسار الصين العظيم .....</b>
76	صعود دول شرق آسيا .....
78	ماذا عن الصين؟ .....
82	السباق بين الصين، روسيا والهند .....
87	اليابان وكوريا الجنوبية نموذجاً .....
89	ثم جاء دور إسبانيا عام 1993 .....
90	هل يؤثر كساد الاقتصاد الأمريكي في الصين؟ .....
91	الفرصة الخضراء .....
93	الإصلاح السياسي والتطور الاقتصادي .....
94	الخلاصة .....
96	الهوماش .....
97	<b>الفصل الرابع: امتناع الولايات الأمريكية المتحدة عن التجارة مع الصين: .....</b>
97	الوجه الحسن، الوجه السيئ والوجه القبيح .....
100	أولاً: الوجه الحسن - القرار الخاص بحماية التجارة الخارجية ضد الفساد .....
101	الجذور الاجتماعية للمشكلة - مسألة ثقافية .....
102	تركيز الغرب على الرشوة .....
104	تدابير احتياطية أساسية لحماية التجارة الخارجية ضد الفساد .....
106	تعاون دولي .....
108	المؤشر العالمي للشفافية لعام 2005 م .....
109	تأثيرات قانون حماية التجارة الخارجية .....
112	بيان وزارة العدل الأمريكية حول اتهام شركة منتجات التشخيص .....
112	(تىانجين) بانتهاك قانون حماية التجارة الخارجية .....
114	ثانياً: الوجه السيئ - قوانين الأمن القومي تحد من قوة أمريكا على المنافسة .....
115	خوف الولايات الأمريكية المتحدة يتوجه شرقاً فقط .....
122	ضوابط تصدير التقنية العالية نحو عام 2007 م .....

ثالثاً: الوجه القبيح - سياسات أمريكا بشأن الهجرة تعوق التجارة مع الصين .....	124
تعقيدات السياسة الأمريكية في منح تأشيرات الدخول .....	125
تروع الطلاب والمستثمرين .....	125
الخلاصة .....	129
الهوامش .....	132
الفصل الخامس: بيئة القانون والتجارة في الصين .....	135
خلفيات تاريخية .....	136
ثافة القانون التقليدية .....	137
أول جهود لتشريع القوانين .....	138
إصلاح القانون حديثاً .....	140
البنية الأساسية للقانون والإدارة .....	142
البنية القانونية - مجلس الشعب الوطني .....	142
السلطة القضائية - المحاكم الشعبية .....	143
مؤسسة الإشراف القانوني .....	144
وكلاه الشعب .....	144
السلطة التنفيذية - مجلس الدولة .....	145
الحكومات المحلية .....	147
مهنة القانون وإدارته .....	148
إدارة المحامين وأنظمتهم .....	149
شروط مهنة القانون .....	151
منظمات عمل المحامين .....	152
ضوابط عمل الممثلين القانونيين الأجانب .....	152
مجموعة القوانين والأنظمة .....	154
القانون الأساس .....	154
قوانين الجريمة والقوانين المدنية .....	156
القوانين التي تحكم التجارة عموماً .....	156
القوانين التي تحكم الجمارك، التجارة الخارجية والاستثمار .....	157
قوانين حقوق الملكية الفكرية وضوابطها .....	157
قوانين الأرض والموارد وضوابطها .....	158
القوانين الإدارية والسياسات .....	158
الدعاوى القضائية .....	159
الخلاصة .....	160

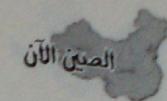
161 .....	شركة (trayton) الدنماركية للأثاث
164 .....	مجلة الموسيقى الأيقونية
167 .....	الهوامش
169 .....	الجزء الثاني: ماذا يحدث عندما يلتقي الأميركيون الصينيين حول طاولة المفاوضات؟
171 .....	الفصل السادس: مؤسسة رعاة البقر
171 .....	آدم سميث، جون وين والطريقة الأمريكية في المفاوضات
174 .....	أسلوب جون وين
177 .....	جذور الثقافة الأمريكية
182 .....	أستطيع إنجاز المهمة بمفردي
183 .....	ناديني (ماري) فقط
185 .....	عذرًا لركاكة لفتى الفرنسية
186 .....	راجع المكتب الرئيس
187 .....	ادخل في الموضوع مباشرة
188 .....	ضع كل أوراقك على الطاولة
189 .....	لا تكن متقرجاً، بل تحدث
189 .....	لا تستسلم أبداً
190 .....	أنجز مهمة واحدة في كل مرة
191 .....	الصفقة التجارية هي الصفقة
192 .....	أنا هو أنا
192 .....	الخلاصة
193 .....	الهوامش
195 .....	الفصل السابع: أسلوب الصينيين في المفاوضات
196 .....	جذور الأسلوب الصيني في المفاوضات التجارية
196 .....	الأرض لا الجزر
196 .....	الحكماء
198 .....	اللغة
199 .....	أفكار نايسبيت الجديدة
201 .....	التاريخ السياسي
202 .....	عناصر الأسلوب الصيني في المفاوضات التجارية
203 .....	العلاقات الشخصية
203 .....	الوجه أو رأس المال الاجتماعي
205 .....	السلسل الهرمي الاجتماعي
206 .....	

209 .....	الانسجام في العلاقات البينية
210 .....	المحسوبيّة
212 .....	التفكير الشمولي
214 .....	الصبر على العمل وتحمل أعبائه
215 .....	النمو الاقتصادي والادخار
217 .....	المفاوضات الصفرية
218 .....	التهديد والوعيد بالتجارة مع جهات أخرى
219 .....	الخلاصة
220 .....	ملخص لأهم الاختلافات بين الأسلوب الأمريكي والأسلوب الصيني في المفاوضات
222 .....	الهوامش
225 .....	<b>الفصل الثامن: التحضير للمفاوضات</b>
225 .....	اختيار أفضل المفاوضين
226 .....	مميزات الشخصية التفاوضية
228 .....	القدرة على الإصغاء
228 .....	العلاقات البينية
229 .....	الاستعانة بمعاونين
229 .....	الثقة بالنفس
230 .....	ارتفاع مستوى الطموح
230 .....	التنافس الاجتماعي
230 .....	التأثير في مراكز صنع القرار
231 .....	المهارات اللغوية
232 .....	أهمية الجوانب الإدارية
233 .....	عوامل أخرى
233 .....	النساء الأميركيّات مفاوضات
236 .....	تشكيل وفد المفاوضات
237 .....	التدريب على المفاوضات
239 .....	تحضيرات فعالة
240 .....	تقييم الوضع والأشخاص
240 .....	الحقائق التي يجب التأكيد عليها في أثناء المفاوضات
241 .....	جدول الأعمال
242 .....	البديل الأفضل
242 .....	إستراتيجيات التنازل

243	مهام فريق المفاوضات .....
243	معالجة الظروف المحيطة بالمفاوضات .....
244	المكان .....
246	التحضيرات المادية .....
247	عدد الوفود المشاركة في المفاوضات .....
248	عدد الأفراد المشاركين (حول مائدة المفاوضات) .....
249	ال مقابلات الرسمية (وسائل الإعلام.. إلخ) .....
251	قوّات الاتصال .....
251	الوقت المحدد للمفاوضات .....
254	الهوامش .....
257	<b>الفصل التاسع: حول مائدة المفاوضات .....</b>
257	مجاملات عامة لا تتصل بالهمة مباشرة .....
261	العلاقات العامة مع المديرين الذين يشغلون وظائف عليا .....
263	تبادل المعلومات المتصلة بالهمة .....
263	إعطاء المعلومات .....
267	الحصول على المعلومات .....
269	الاقتناع .....
276	التنازلات والوصول لاتفاق .....
278	بعض التصرفات البيسبولية المزعجة .....
279	الخلاصة .....
281	الهوامش .....
283	<b>الفصل العاشر: بعد المفاوضات .....</b>
283	العقود .....
286	مراسم التوقيع .....
286	تقييم الإدارات الرئيسة للاتفاق .....
287	متابعة الاتصالات .....
288	حل النزاعات وتحويلها لاتفاقيات .....
295	الخلاصة .....
296	الهوامش .....
297	<b>الجزء الثالث: الاختلافات الإقليمية في أنظمة الأعمال</b>
297	والأساليب التجارية الصينية .....
299	<b>الفصل الحادي عشر: البلاد الرئيسة وتتنوعها</b>

243 .....	مهمات فريق المفاوضات .....
243 .....	معالجة الظروف المحيطة بالمفاوضات .....
244 .....	المكان .....
246 .....	التحضيرات المادية .....
247 .....	عدد الوفود المشاركة في المفاوضات .....
248 .....	عدد الأفراد المشاركين (حول مائدة المفاوضات) .....
249 .....	المقابلات الرسمية (وسائل الإعلام.. إلخ) .....
251 .....	قنوات الاتصال .....
251 .....	الوقت المحدد للمفاوضات .....
254 .....	الهوامش .....
257 .....	<b>الفصل التاسع: حول مائدة المفاوضات .....</b>
257 .....	مجاملات عامة لا تتصل بالمهمة مباشرة .....
261 .....	العلاقات العامة مع المديرين الذين يشغلون وظائف عليا .....
263 .....	تبادل المعلومات المتعلقة بالمهمة .....
263 .....	إعطاء المعلومات .....
267 .....	الحصول على المعلومات .....
269 .....	الإقطاع .....
276 .....	التنازلات والوصول لاتفاق .....
278 .....	بعض التصرفات البسيطة المزعجة .....
279 .....	الخلاصة .....
281 .....	الهوامش .....
283 .....	<b>الفصل العاشر: بعد المفاوضات .....</b>
283 .....	العقود .....
286 .....	مراسم التوقيع .....
286 .....	تقييم الإدارات الرئيسة للاتفاق .....
287 .....	متابعة الاتصالات .....
288 .....	حل النزاعات وتحويلها لاتفاقيات .....
295 .....	الخلاصة .....
296 .....	الهوامش .....
297 .....	<b>الجزء الثالث: الاختلافات الإقليمية في أنظمة الأعمال</b>
297 .....	والأساليب التجارية الصينية .....
297 .....	<b>الفصل الحادي عشر: البلاد الرئيسة وتتنوعها</b>
299 .....	

301 .....	شمال شرقي الصين المركز الصناعي القديم .....
303 .....	شمال شرقي الصين / مقاطعة لياونينق واليابان .....
306 .....	شركة داليان للنقل البحري .....
307 .....	صناعة أنظمة الحاسوب في داليان .....
308 .....	اقتصاد خليج بوهي .....
310 .....	شمال شرقي الصين وكوريا .....
311 .....	مقاطعة شيلين ومثلث شمال شرقي آسيا الذهبي .....
312 .....	مقاطعة هيلونتشيانق وروسيا .....
312 .....	هارbin.. موسكو الشرق الأقصى الصغيرة .....
314 .....	التوجه الروسي من التوسع الصيني .....
315 .....	التعاون الصيني - الروسي في مجال الطاقة .....
317 .....	التعاون الروسي - الصيني الاقتصادي التجاري .....
318 .....	مفاوضات الشمال الشرقي .....
318 .....	بيجينق وتيانشين - مركز الصين للأبحاث والتنمية .....
319 .....	مركز الأبحاث والتنمية والصناعة التقنية المتطرفة .....
322 .....	المنطقة التجارية المركزية.. عامل جذب جديد في بيجينق .....
325 .....	التفاوض في العاصمة وما حولها .....
325 .....	شانغهاي .....
328 .....	عرض شانغهاي العالمي لعام 2010 وما يعنيه من فرص تجارية .....
329 .....	دلتا نهر يانقزيز.. أضخم دائرة اقتصادية في شانغهاي .....
331 .....	منطقة بودنq الجديدة .....
333 .....	مركز شانغهاي التجاري العالمي مانهاتن الشرق .....
333 .....	سوزو .....
335 .....	انتبه حتى لا تقع في فخ مفاوضي شانغهاي .....
335 .....	دلتا نهر بيرل .....
337 .....	شنشين .....
338 .....	التفاوض في الجنوب المفعم بالحيوية .....
338 .....	الثمانمائة مليون صيني الآخرين .....
341 .....	الهوامش .....
344 .....	الفصل الثاني عشر: هونغ كونغ لؤلؤة الشرق وتألقه .....
345 .....	تنمية شاملة .....
346 .....	التجارة .....



348 .....	الاستثمار، التمويل والصناعة المصرفية
349 .....	مركز تجارة عالمي
350 .....	الاتصالات الهاونغية والتلفزيونية
351 .....	السياحة
357 .....	لي كا - شن
360 .....	العلاقات الاقتصادية مع الصين (الأم)
361 .....	سيبا.. اتفاق بشأن حرية التجارة بين هونغ كونغ والصين
361 .....	الفرص المتاحة للتجارة في البضائع
363 .....	الفرص التجارية المتاحة في مجال صناعة الخدمات
364 .....	ثقافة المديرين الصينيين وسلوكياتهم في هونغ كونغ
366 .....	مستقبل هونغ كونغ
369 .....	الهوامش
371 .....	الفصل الثالث عشر: تايوان.. وادي سيليكون الشرق
371 .....	والماكينة التي تدفع الصين
374 .....	لحة جغرافية، تاريخية وسياسية
375 .....	الحكم الإمبراطوري الصيني
376 .....	الحكم الياباني
376 .....	جمهورية الصين (1945 - 1970 م)
379 .....	تايوان منذ عام 1970 م
384 .....	وادي سيليكون الشرق وامكانياته المستقبلية
386 .....	بعض المعايير لقياس براعة اقتصاد تايوان
390 .....	ثقافة المديرين التايوانيين العاملين في الصين وسلوكياتهم
391 .....	اليابان
392 .....	كوريا الجنوبية
392 .....	شمالي الصين
392 .....	تايوان
393 .....	التعايش الثلاثي الذي يعمل
399 .....	الهوامش
401 .....	الفصل الرابع عشر: سنغافورة ودورها في مستقبل الصين
402 .....	لحة تاريخية موجزة
404 .....	لي كوان يوي
408 .....	المسار الاقتصادي

348	الهواش ..... الهواش
349	الفصل الخامس عشر: الشتات العظيم ..... 419
350	موجات الهجرة ..... 421
351	سوق جنوب شرق آسيا ..... 423
352	دور المهاجرين الصينيين في العمل في دول الآسيان ..... 427
353	مجموعة كوك الماليزية ..... 431
354	الصينيون في أمريكا ..... 433
355	السلوكيات الإدارية لصيني الخارج ..... 444
356	الهواش ..... 445
357	الجزء الرابع: مناقشة حقوق الملكية الفكرية وتطبيقاتها ..... 447
358	الفصل السادس عشر: المخاوف بشأن حقوق الملكية الفكرية.. قراصنة في ثياب رجال الشرطة .. 449
359	حزمة غريبة تستبعد النسخ المقلدة ..... 450
360	اتفاقية عام 1994 م ..... 453
361	نظرة تاريخية ..... 456
362	الولايات الأمريكية المتحدة ..... 456
363	اليابان ..... 457
364	تايوان ..... 458
365	موقف الصين ..... 461
366	تاريخ الصين مع حقوق الملكية الفكرية ..... 463
367	العقبات التي تحول دون تبني الصين قوانين حماية حقوق الملكية الفكرية ..... 465
368	المبادئ الشرعية وحقوق الملكية الفكرية ..... 471
369	انتهاك حقوق الملكية الفكرية ليس قصرًا على الصين وحدها ..... 472
370	لماذا يتم رد الناس على حقوق الملكية الفكرية؟ ..... 474
371	أهمية الأخلاق والشرعية ..... 474
372	هل اتفاقية عام 1994 م أخلاقية وشرعية أم أنها شرعية فقط؟ ..... 476
373	هل أزمة الصين الأخلاقية والشرعية جاءت نتيجة لاتفاق أمريكا؟ ..... 476
374	الهجوم الأمريكي الأحادي الجانب ..... 477
375	إثارة أمريكا مسألة انتهاك حقوق الإنسان في الصين ..... 478
376	تطور الرؤية الأمريكية تجاه حقوق الملكية الفكرية ..... 480
377	اقتراحات حول كيفية تشجيع الامتثال لتلك القوانين على المدى البعيد ..... 480
378	كيف يمكن تفعيل اتفاقية عام 1994 م في المدى القريب؟ ..... 483

483 .....	الإستراتيجية التنافسية في ظل معاهدة 1994م
484 .....	الخلاصة
487 .....	الهوامش
489 .....	<b>الفصل السابع عشر: مناقشة حقوق الملكية الفكرية وتنفيذها</b>
490 .....	نظام الصين الحالي لحماية حقوق الملكية الفكرية .....
492 .....	مصادر القوانين الصينية الخاصة بحماية حقوق الملكية الفكرية ونظام تنفيذها
493 .....	براءات الاختراع .....
495 .....	الجهات الأجنبية التي تقدم لطلب براءات الاختراع .....
496 .....	كيف تحمي الكيانات الأجنبية حقوق براءة الاختراع المتنازع عليها؟ .....
497 .....	العلامات التجارية .....
498 .....	تسجيل الكيانات الأجنبية علاماتها التجارية .....
499 .....	كيف تحمي الكيانات الأجنبية حقوق علاماتها التجارية المتنازع عليها؟ .....
500 .....	حقوق النشر والتأليف .....
501 .....	سعى الكيانات الأجنبية لحماية حقها في النشر والتأليف .....
503 .....	قانون جمهورية الصين الشعبية للحد من التناقض الجائر .....
504 .....	الممارسة العملية لحماية حقوق الملكية الفكرية وتنفيذ قوانينها .....
505 .....	الحظر أو المنع .....
505 .....	تطوير حقوق الملكية الفكرية مع شركاء صينيين .....
506 .....	المفاوضات والبحث عن وسيلة بديلة لتسوية المنازعات .....
510 .....	السلطات الصينية .....
511 .....	الحكومة الأمريكية ومنظمة التجارة العالمية .....
514 .....	الهوامش .....
515 .....	الجزء الخامس: الخاتمة .....
517 .....	<b>الفصل الثامن عشر: تأملات في مستقبل العلاقات التجارية بين الصين وأمريكا</b>
518 .....	خيارات الصين .....
521 .....	من يهدد من؟ .....
527 .....	الهوامش .....
528 .....	المؤلفان .....

